



## Krisztus születik! Diesőitsétek!

Életünkre jellemző a várakozás. A földi életnek sokféle váróterme van, és ezeken a helyeken és helyzetekben sok-sok emberrel találkozunk. Ebben a várakozó embertömegben, ezekben a napokban a keresztény ember is vár valakire. Jézus Krisztus érkezésére várunk!

Ez a várakozás és készülődés a hitismeretekben jártas embert emlékezteti az Ószövetség emberének Megváltóvárasára. Isten választott népe biztos volt a Messiás eljövételében. Erről jövendöltek a próféták. Tudták, hogy eljön, várták érkezését – milyen tragédia –, amikor megérkezett nem ismerték fel. E tévedésüket az okozta, hogy nem értelmezték helyesen a jövendöléseket. Ők nem szegény, tehetetlen csecsemő alakjában várták a hatalmas és győzedelmes Király megjelenését. Ők nem csecsemőtől várták, hogy függetlenné és nagygyá tegye Izraelt. Ez figyelmeztetés számukra! Nekünk tudnunk kell, hogy kinek az eljövételére várunk. Igaz, Isten Fiának születése több mint 2000 éve történt, de azóta



évről-évre eljön, hogy minden korban élő ember szívébe is utat találjon. Az Ő születése az emberiség történelmének csúcspontja. Isten volta miatt pedig középpontja történelmünknek ez az esemény. A várakozás történelmi évezredeit Kr.e. jelzéssel, a beteljesedés évezredeit pedig Kr.u. jelzéssel látjuk el. A fordulat évről így zeng a liturgia:

*„Ma a szűz a legfelsőbb lényt szüli és a föld a befogadhatatlannak istállót ajánl fel. Az angyalok a pásztorokkal dicsőítő éneket zengenek. A keleti bölcsek pedig a csillagtól vezéreltetve közelednek, mert érettünk született a Kisded csecsemő az örökkévaló Isten!”*

Tudjuk, hogy eljött. Évről-évre várjuk, hogy szívünk ajtaján is kopogtasson – milyen tragédia –, sokan mégsem ismerik fel a Karácsony lényegét. E szent ünnep a „mit kapok – mit adok” szintjére süllyedt. Izaiás jövendölése megrázó *„Vélünk az Isten értsétek meg nemzetek és térjete meg, mert velünk az Isten.”*

Tálás Mihály  
esperes



Minden kedves lakosnak békés, szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag boldog új évet kíván Buj Község Önkormányzata!



## Temetkezési szolgáltatás

„Múló világ felett  
Örök csillagok élnek,  
Hiába hullanak  
Hervadt lombok, remények,  
Mindig akar, szeret, dalol az élet!”

Juhász Gyula

A Takács-Plusz Kereskedelmi Kft. a kemecsei központi telephelyen, a Sport utca 8. sz. alatt már 19 éve működik. A cég fő profilja a temetkezési szolgáltatás, kellékek árusítása, egyházi és polgári temetések lebonyolítása. Az egyre növekvő igények kiszolgálása érdekében a tevékenységi kör mára kibővült az adott közösség helyi igényeihez igazítva a temetők üzemeltetésével, valamint lehetőséget kínál az egyéni kívánságokhoz alkalmazkodva teljes körű temetkezési szolgáltatásra, ügyintézésre, gyász hirdetés feladására, temetkezési biztosítás megkötésére. A cég legfőbb erénye a megbízhatóság.

Családi vállalkozásként a környék több településén évek óta áll a helyi

lakosok rendelkezésére azzal a céllal, hogy a gyászoló családok válláról a temetéssel kapcsolatos teendők szervezésének terhet átvállalva nyújtson segítséget. A munkát nagy tapasztalattal és szaktudással rendelkező, 15 fős dolgozói létszámmal, minden elvárást kiszolgáló gépparkkal és tárgyi feltételekkel igyekeznek ellátni. A tevékenységhez speciálisan kialakított, egyedi belső kárpittal ellátott autókval rendelkeznek. A cég hangsúlyt fektet a színvonalas, gyors és pontos munkavégzésre, párosítva azt a kegyeleti előírásokkal, szokásokkal, s nem utolsósorban a megfizethetőséggel.

Az idei év decemberétől a ravatalozó épületében kialakított bemutatóteremben tekinthetik meg és választhatják ki a hozzátartozók a kegyeleti termékeket. Így a község lakóinak lehetősége nyílik, hogy helyben szervezhesék a halottszállítást, hamvasztást, temetést. Kérdéseikkel bizalommal fordulhatnak a cég itt dolgozó, helyi lakosú munkatársához. A kellékek ára igen széles skálán mozog, ezáltal minden-



# Takács

Takács Plusz Kereskedelmi Kft

4501 Kemecse, Sport u. 8.  
42/358-412

ki találhat az elképzeléseire igazodó árut. Egyéni elbírálás során bármilyen kedvezményes megoldásra is nyitottan áll a Társaság a megrendelő rendelkezésére. A cél, hogy a céghez forduló hozzátartozók kívánságait és esetleges rendkívüli kérését a lehető legrövidebb idő alatt és legdiszkrétebb módon teljesítse.

Az új bemutatóteremben a temetkezési kellékek nagy része (hamvasztásos és koporsós temetéshez egyaránt) megtekinthető és a szolgáltatás a helyi gondnok közreműködésével megrendelhető.

Elérhetősége: 20/852-05-02

**Takács-Plusz Ker. Kft.**



„ Adj vért és ments meg három életet!”

# VÉRADÁS!

**IDEJE:** 2014. JANUÁR 2. (CSÜTÖRTÖK) 14.00 – 16.00  
**HELYE:** BUJI SZOCIÁLIS ALAPSZOLGÁLTATÁSI KÖZPONT  
BUJ, JÓKAI U. 2.

# A várva-várt Mikulás!

„Mikulás, Mikulás öreg Mikulás...”

Az idén is, mint minden évben eljött hozzánk a gyerekek várva-várt kedves barátja, a jó Mikulás bácsi. Nagy öröm a mikulás-várás, és az ezzel járó készülődés. Hosszú előkészület előzi meg ezt a napot. Napokkal előtte megteremtjük a hangulatot, szorgalmasan készítik a gyerekek a mikulást különböző technikával, Rudolfot a rénszarvast, a mikulás csizmáját és rajzolják a kívánságait. Amit aztán természetesen a Mikulás elvisz éjszaka.

Minden csoport verssel, énekkel és szépen feldíszített csoportszobával készült a Mikulás köszöntésére.

A mi ovinkban már hagyomány, hogy minden évben elutazunk Nyíregyházára a karácsonyi forgatagba. Ekkor bizony meglátogatjuk a Mikulást is, ez az idén is így történt. Csoportonként fogadott minket és mi hálából verseltünk és énekeltünk neki. Megígértük, hogy kitisztítjuk a csizmánkat, ő pedig rak majd bele ajándékokat. A téren megnéztük még az adventi koszorút, a betlehemet és a hatalmas karácsonyfát. Kipróbáltuk a Mikulás szánját is. A vásárban kürtös kalácsot, mandarint és karácsonyfadíszet vetünk a gyerekeknek. Élmenygazdagon és fáradtan tértünk haza.

Aztán mikor megérkeztünk a várva-várt nap Miklós napja, egybegyűlve vártuk a Mikulást. Őt viszont megelőzte a Krampusza, aki egy jó hangulatú és mozgalmas zenés műsort adott. Aztán végre megérkezett a Mikulás bácsi is, nagyon elfáradt a hosszú úton és a sok csomag cipelésében.

Hellyel kínáltuk, hogy megpihenjen. Énekeltünk és verset mondtunk neki, de nagyon sok helyre kellett még mennie, ezért a csomagokat nem ő osztotta ki a gyerekeknek, hanem az óvónénik. Megígérte, hogy jövőre is eljön hozzánk, a gyerekek pedig azt, hogy jók lesznek.

Adventi időszakunk második nagy eseménye a karácsony. Lázás készülődés folyik napról-napra óvodánkban. Szeretnék meghívni minden kedves érdeklődőt a karácsonyi műsorunkra, ami a református templomban kerül megrendezésre. Ideje: **2013. december 20. 14.00** órai kezdettel.



*A karácsonyi forgatagban*



*A Mikulásnál*



*Már várjuk az oviban a Mikulást*



*A várva-várt Mikulás*



*Buli közben*

**Téli szünet az óvodában:** A szünet előtt utolsó nap: **2013. december 21. szombat**, a szünet utáni első nap: **2014. január 06. hétfő**  
Békés, Áldott Ünnepeket és Eredményekben Gazdag Boldog Új Évet kívánok magam  
és a Buji Aranyalma Egységes Óvoda és Bölcsőde dolgozóinak nevében!

**Csatlós András Zsoltné** óvodavezető-helyettes

# A NAPFÉNY NYUGDÍJAS EGYESÜLET ÉLETÉBŐL



Nagy öröm volt számunkra, mikor értesültünk a Nyugdíjas Expóról. Már jártunk ott és élményekkel gazdagon térünk haza. Most ismét eljutottunk a Syma Csarnokba. Sok volt a látnivaló. Gyönyörködtünk a szép ruhákban, mert csodálatos volt a divatbemutató. Tapsolhattunk Nadas Györgynek és Gergely Róbertnek, akik a régi slágerekkel szórakoztatták a résztvevőket. Ingyenes vizsgálaton vehettünk részt, játékkal sok-sok nyereményt gyűjthettünk össze. Kellemes napot töltöttünk Budapesten.

A Megyei Nyugdíjas Szövetség szervezésében ünnepeltük a Karácsonyt a Nyíregyházi Főiskola Kodály-termében. Köszöntötte a szépkorúakat Dr. Vinnai Győző kormány megbízott, Kiss Sándor alelnök, valamint Szabó Pál a Nyugdíjas Szövetség el-



nőke. A műsorban szerepelt Németh Erzsébet, Ady Endre: Karácsony című versét mondta el, valamint Sényő község három nemzedéke karácsonyi csokor műsorának tapsolhattunk.

A soron következő névnapokat ünnepeltük, köszöntöttük a 70 éves klubtársakat, kívánva nekik sok szépet, jó erőt és egészséget.

Vártuk a Mikulást. Megérkezését örömmel fogadtuk, verssel és énekkel köszöntöttük. Nem jött üres kézzel, ajándékot is hozott. Kívánva nekünk még szeretetben eltöltött hosszú éveket.

Ünnepségünket jelenlétével megtisztelte Barta Miklós Ferenc polgármester úr, Dr. Németh Károly jegyző úr.

Mindenkinek kívánok békés ünnepvárást.

*Németh Erzsébet egyesület elnöke*



## KÖZMEGHALLGATÁS

Buj Község Önkormányzata és Képviselő-testülete 2013. december 19-én (csütörtök) 17.00 órától a Művelődési Házban közmeghallgatást tart, melyre minden érdeklődőt szeretettel vár.

Pár napja a nyíregyházi piacon megszólított egy ismeretlen férfi. Ne haragudjon, hogy megszólítom, ugye maga is buji. Igen, válaszoltam. Oláh Károlyt – az apját – személyesen is ismerem, magáról is sokat hallottam már. Akkor is, amikor futballozott a helyi csapatban, és mostanában is, mint községünk díszpolgáráról. Ne haragudjon, mint futballistát az akkori becenevéről Bigának neveztük akkoriban, a Gábor keresztneve után. De nem magáról, az édesapjáról szeretnék szólni.

Édesapám a fronton, majd fogságban volt, anyánk egyedül nevelte nagy szegénységben a három gyermeket, két fiút és egy kislányt. Közelgett a karácsony, gondot okozott anyáknak, hogy mit hozzon nekünk a Jézuska az ünnepen. Megbeszéljük, hogy a bátyám alig használt nadrágján átalkítunk – akkoriban ez gyakori volt – s az lesz az én ajándékom. A nadrágért akár holnap is mehetünk ígérte. Mentünk is mind a hárman a nagy ese-

ményre a megadott időpontban, mert az édesapja arról is híres volt, hogy az adott szavát mindig betartotta. Felpробáltam a nadrágot, minden rendben volt – a fizetésre került a sor. Mivel tartozunk, kérdezte az anyánk. Mi lesz még az ajándék, kérdezte tőlünk az édesapja? Nagyon szegények voltunk, válaszolta helyettünk az édesanyánk, több ajándékra nem futja. Édesapja hallgatott –

## ÉLETKÉPEK

# Az én Édesapám!

még most is a szemem előtt látom – majd megszólalt. Két pengő volna a munkadíj, ezt most nem fogadom el, vegyen érte a gyerekeknek csillagszórót, szaloncukrot, vagy bármilyen kisebb ajándékot. Úgy is történt, ahogy az édesapja javasolta. Gazdag karácsonyunk lett.

Azt a karácsonyt azóta is emlegetjük. Maga pedig legyen büszke az édesapjára. Köszönöm, az vagyok, válaszoltam, mindig az is voltam, szerettem volna mindig is olyan lenni, mint Ő.

**Oláh Gábor**

## MEGHÍVÓ



**Buj község Önkormányzata**

**és Képviselő-testülete idén is megrendezi a KARÁCSONYI FORGATAG-ot, melyre szeretettel meghívja a község lakosságát!**

**Időpont: 2013. december 20. (péntek) 14<sup>00</sup> óra**

**Helyszín: Református templom**

- Program:**
- Köszöntő
  - Az óvodás és általános iskolás gyerekek műsora
  - Lehel Miklós szavalata
  - Óvónők Énekkara
  - A Napfény Nyugdíjas Egyesület kántálása

A Kossuth téren ingyen forró tea, forralt bor, mézeskalács, pogácsa, sült tök vár minden kedves érdeklődőt.

## Könyvajánló

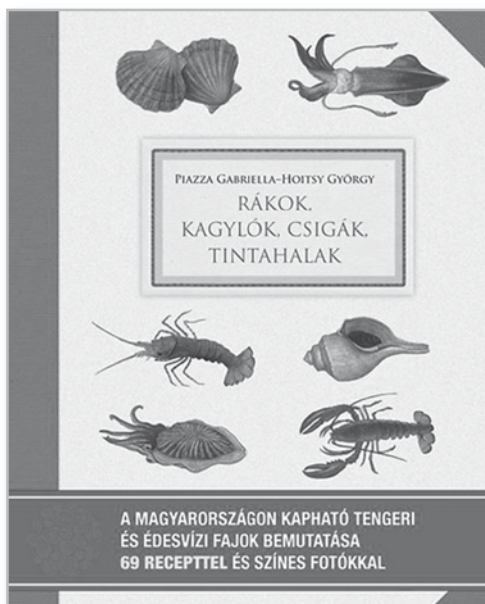
Megjelent **RÁKOK, KAGYLÓK, CSIGÁK, TIN-TAHALAK** című könyv a halak és halételek párdarabjaként a tenger gyümölcseit és édesvízi társait szeretné megismertetni és megszerettetni a magyar olvasókkal: a gasztronómiai lexikont ételreceptekkel megspékelve és színes fotókkal fűszerezve.

A könyv bevezetője számos érdekes és hasznos ismeretet, valamint pótolhatatlan gyakorlati tanácsot tartalmaz. Olvashatunk benne

- a tenger gyümölcseinek dicséretéről,
- a rákok, kagylók, csigák, tintahalak élőhelyéről és biológiájáról,
- az állatok kifogásának és piacra szállításának módjáról,
- a vásárláskor figyelembe veendő szempontokról,
- a tisztítás és előkészítés mikéntjéről (fázisfotókkal illusztrálva),
- a lehetséges hőkezelési eljárásokról és fűszerezésről,
- valamint a borválasztás szempontjairól.

A könyv második részében a mintegy 40 faj részletes leírásához 69 ételrecept társul, amelyeket színes ételfotók illusztrálnak.

A **kötet szerzője** PIAZZA GABRIELLA Olaszországban élő magyar (bujai születésű) gasztroblogger. Szerzőtársa HOITSY GYÖRGY halbiológus, pisztrángtenyésztő.



## MIKULÁS-NAP



*Az elmúlt tanév kitűnő tanulói fogadáson vettek részt a Polgármesteri Hivatalban Mikulás-nap alkalmából.*

## Iskolai hírek

### Jótekonysági bál:

Az idén elmaradt a december első szombatján esedékes Jótekonysági bál. A szervezők úgy döntöttek, hogy egy későbbi időpontra – márciusra halasztják az eseményt.

Sokféle okot sorolhatnánk fel, amiért nem volt most alkalmas a bál, ezek közül néhány:

- december 7. munkanap,
- kiadásokkal nagyon terhelt a hónap: mikulás érkezik, karácsonyi vásárlás.

\*\*\*

### Fogadó óra:

**2013.12.17.** (kedd) 16:30–19:00 fogadó órát tartunk, melyre várjuk a kedves szülőket.

\*\*\*

### Téli szünet:

A szünet előtt utolsó tanítási nap:

**2013. 12. 21., szombat**

8:00 karácsonyi koncert

9:00–12:00 DÖK-nap

Délutáni foglalkozások nem lesznek.

Az új naptári év első tanítási napja:

**2014. 01. 06., hétfő**

A téli szünetre kellemes és hasznos időtöltést, boldog családi ünneplést kívánunk tanulóinknak!

# DSE SPORTHÍREK

A Megyeházán 2013. december 4-én tartotta hagyományos Megyei Diáksport Aktíva ülését a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Diáksport és Szabadidő Egyesület. Az elnökségben helyet foglalt Balogh Gábor (olimpiai 2. helyezett és 8x világbajnok öttusázó) a Magyar Diáksport Szövetség elnöke, Dr. Papp Csaba a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Önkormányzat jegyzője, Sinka Sándorné a Megyei Diáksport és Szabadidő Egyesület elnöke, Szoóh Béla a MDSZE szakmai alelnöke, Urbán Gabriella, a MDSZE titkára.

Dr. Papp Csaba köszöntötte a résztvevőket, majd Balogh Gábor az MDSZ elnöke tartott előadást a megújuló diáksport szervezet tevékenységéről, terveiről.

A Megyei Diáksport és Szabadidő Egyesület most is értékelte az elmúlt tanév eredményeit. A meghívottak között voltunk mi is, mivel az elmúlt évben több területen is eredményesen szerepeltünk a diákolimpiai küzdelmekben. A díjazott iskolák kihirdetésénél büszkén hallgattuk az iskolánk nevét és Mester János kollégámmal örömmel vehettük át a díszes serleget. Ez az elismerés mindenkinek szól, aki egy kicsit is segítette a sportolóinkat a minél jobb eredmények elérésében.



A Megyeháza Dísztermében a díjkiosztás után

## LÁNY LABDARÚGÁS

Novemberben a lányok Nyírszőlősbe kaptunk meghívást egy 4 csapatos labdarúgó tornára. Bár most még a kézilabda mérkőzésekre készülünk, örömmel fogadtuk el a meghívást. Az 1. meccsünket a nyíregyházi Gárdonyi Géza Ált. Isk. csapatával vívtuk meg és fölényesen, 4:0-ra nyertük meg. A folytatásban is jól alakultak a dolgok a hazaiak ellen, de az utolsó percekben az ellenfél megfordította az állást. Utolsó mérkőzésünkön Kálmánháza következett. Nagyon izgalmas összecsapás során 1 gól döntötte el a küzdelmet, amelyet mi szereztünk meg.

Összességében elmondható, hogy jól szórakoztunk a mérkőzések során, de a tavaszi diákolimpiai küzdelmekre jobban fel fogunk készülni. A csapat a 2. helyen végzett, míg Bodnár Esztert a torna legjobb játékosának választották.

Levezetésképpen a nyírszőlősiek ellen egy barátságos kézilabda mérkőzést is játszottunk, készülve a bajnoki küzdelmekre. Nagy örömmre szinte esélyt se adtunk a vendéglátóknak és számolatlanul dobáltuk a gólokat (25:12). Hiányosságaink persze nekünk is előjöttek, amelyeket gyorsan ki kell javítanunk.



Bodnár Eszter, a torna legjobb játékosa díjjal

A csapat tagjai: Bodnár Eszter, Csatlós Ágnes, Csikós Livia, Koós Martina, Mihalik Alexandra, Sváner Livia, Tóth Livia, Vajkó Zsófia.

Eredmények:

Buj-Nyíregyháza-Gárdonyi	4:0
Buj-Nyírszőlős	1:2
Buj-Kálmánháza	1:0



Végeredmény:

1. Nyírszőlős
2. Buj
3. Kálmánháza
4. Gárdonyi

Popovics Norbert DSE elnök

## DSE LABDARÚGÓ HÍREK

### IV. korcsoport – Szőlőskert kupa, Nyírszőlős

November közepén meghívást kaptunk a Szőlőskert kupára. Örömmel utaztunk el a közeli Nyírszőlősbe, ahol rajtunk kívül még öt csapat jelent meg.

A nyíregyházi Gárdonyi Általános Iskolával és a házigazdákkal kerültünk egy csoportba.

A csoportmérkőzések után sikerül a döntőbe jutni, ahol sajnos egy góllal alul maradtunk a győztes Gárdonyival szemben. A fiúknak gratulálok az elért eredményhez és külön öröm volt még, hogy Homonai Nándor a legjobb kapusnak járó címet is hazahozta.

Csapat tagjai voltak: Homonai N., Nagy B., Bancsók S., Radó M., Bodnár M., Horváth A., Popovics B., Szepesvári P.

*Eredmények:*

**1. Buj – Gárdonyi Nyíregyháza 3:3**

Gól: Szepesvári P., Radó M., Bodnár M.

**2. Szőlőskert – Buj 0:9**

Gól: Bancsók S. (3), Radó M. – Bodnár M. (2), Homonai N., Szepesvári P.

*Elődöntő:*

**Buj – Nyíregyházi Arany János 5:2**

Gól: Bancsók S. (3), Bodnár M. (2)

*Döntő:*

**Buj – Gárdonyi 2:3**

Gól: Bancsók S., Bodnár M.



**TEREMLABDARÚGÁS  
EREDMÉNYEK**

*Nagykörzeti döntő, Demecser*

Az idén ősszel sikerült megint bejutni a demecseri nagykörzeti döntőbe. Izgatottan és nem esélytelenül vártuk a küzdelmeket melyek után körvonalazódott, hogy nagy valószínűséggel Ibrány csapatával fogunk megvívni az első helyért. A csoportmérkőzések után a két csoport első helyezettjei találkoztak a döntőbe. Nagy küzdelmet, izgalmakat hozott a döntő, ahol csapatunk nyert és jutott a megyei elődöntőbe, egy év elteltével másodszor.

*Eredmények:*

**1. Buj – Kék 11:0**

Gól: Bodnár M. (3), Radó M., Popovics B., Szepesvári P. (2), Homonai N., Bancsók S.

**2. Paszab – Buj 3:4**

Gól: Bancsók S. (3), Szepesvári P.

*Döntő:*

**Buj – Ibrány 3:1**

Gól: Bancsók S. (3)

get szenvedtünk minkét csapattól. Utolsó mérkőzésünkön könnyedén győztük le a nagykállói csapatot.

Az elért harmadik helyhez gratulállok a fiúknak, kicsit jobban koncentrálni talán sikerült volna tovább lépni innen is.

Csapat tagjai voltak: *Homonai N., Nagy B., Bancsók S., Radó M., Bodnár M., Horváth A., Popovics B., Szepesvári P., Csikós D., Zson K.*

*Eredmények:*

**1. Buj – Gyulaháza 0:2**

**2. Nyíregyháza Móra F. - Buj 2:1**

Gól: Bodnár M.

**3. Buj – Nagykálló 4:1**

Gól: Bodnár M. (3), Radó M.

*Végeredmény:*

1. Nyíregyháza Móra	9 pont	7: 2
2. Gyulaháza	6 pont	8: 4
<b>3. Buj</b>	<b>3 pont</b>	<b>5: 5</b>
4. Nagykálló	0 pont	4:13

Szeretném megköszönni Popovics Feri bácsi és Homonai Csaba segítségét, mert nélkülük nehezen jutottunk volna el a mérkőzésekre.

**Mester János**  
*testnevelő*



**A torna legjobb kapusa**

*Magyei elődöntő, Levelek*

A nagykörzeti siker után a leveleki sportsarnokig kellett elutazni a megyei elődöntő mérkőzéseinek helyszínére. Nagy volt a tétje az összecsapásoknak, mert az első kétő csapat jut tovább a megyei döntőbe.

Az első két mérkőzésről elmondható, hogy azonos szinten voltunk mind a gyulaházakkal, mind pedig a jóval nagyobb létszámú nyíregyházi Mórával. Helyzet kihasználásunk finoman szólva sem volt hatékony és veresé-

